

Ao Comitê de Educação de Kawasaki, Secretaria Geral
Chefe do Setor de Assuntos Escolares



Venho solicitar o Subsídio Escolar (Despesas de Ingresso Escolar) para o ano de 2019, concordando com os itens abaixo. As informações na solicitação e documentos anexados correspondem à verdade.

| | |
|---|--|
| Nome do solicitante (assinatura do responsável) | Telefone de contato do solicitante (número de contato durante o dia) |
| | |

| |
|----------------|
| Endereço (CEP) |
| |

Motivo da solicitação (circule e número correspondente)

- | | |
|--|---|
| 1 Pessoas recebendo o Auxílio de Subsistência (Seikatsu Hogo) | 2 Pessoas que tiveram o Auxílio de Subsistência (Seikatsu Hogo) suspenso ou terminado neste ano fiscal ou no anterior |
| 3 Pessoas recebendo Auxílio à Criação Infantil (Jido Fuyo Teate) | 4 Outras dificuldades de natureza econômica |

Motivo da solicitação e data do início do mesmo, em caso de solicitação no decorrer do ano

| | | | | |
|----------|-------------------|-----|-----|-----|
| [Motivo] | [Data de emissão] | ano | mês | dia |
|----------|-------------------|-----|-----|-----|

Dados bancários Marque o círculo no tipo de conta (1 a 3) usada para receber o Subsídio Escolar.

* Caso haja uma linha diagonal no campo da opção 1, ela não estará disponível. Circule a opção 2 Conta nova ou Alteração e forneça os dados da

* Caso já existam dados da conta na opção 1, essa será a conta registrada. Caso queira mudar, circule a opção 2 e forneça os dados.

1 Conta registrada

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

2 Conta nova ou Alteração (Não poderá ser usada conta em nome de pessoa não constante no campo "situação da família")

| Nome do titular (kana) | Ginko / Nokyo / Shinyo Kinko / Shinyo Kumiai | Matriz Agência | Tipo | | Número da conta (alinhar à direita) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|-------------------|------|--------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | 1 | Normal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3 Não possuo conta. Desejo receber o pagamento através da escola.

Documentos a serem anexados

Pessoas que escolheram o motivo (3), cópia do "Certificado de Auxílio à Criação Infantil" (contendo validade e nome). * O Certificado de Assistência Social (Fukushi Iryo-sho) e Saúde não serve como comprovante.

Em caso de registro de nova conta bancária ou alteração selecionado na opção 2, enviar cópia da caderneta bancária ou cartão de saques (documento que mostre o número e o titular da conta). (Necessário).

Documento que comprove a renda no ano de 2019 (comprovante de renda emitido em 2020)

* No caso de pessoas que não tinham registro de residência na cidade de Kawasaki em 1 de janeiro de 2020, ou pessoas que não declararam renda em 2019, é necessário apresentar comprovante de renda.

O comprovante de renda pode ser emitido geralmente a partir de junho, portando solicitações entre abril e maio de 2020 conterão, inicialmente, apenas o Formulário de solicitação.

A partir de junho, será enviado pelo Comitê de Educação aviso solicitando o comprovante de renda.

Termos de acordo

- O Comitê de Educação poderá acessar o livro de registro de imposto municipal e provincial, situação de recebimento do Auxílio de Subsistência e do Auxílio à Criação Infantil das pessoas constantes no campo "situação da família" a seguir.
- A escola será informada da aprovação, ou não aprovação do Subsídio Escolar e seu motivo (valor da renda excedente, caso aplicável).
- Em caso de aprovação do Subsídio Escolar, o Diretor da escola de matrícula será o responsável pela conbrança do benefício, recebimento e devolução (há casos em que o pagamento será feito através da escolar, a despeito do registro de conta bancária).
- A escola deverá ser informada em caso de mudança de alguns dos itens da [Situação Familiar] (informar também o novo item).
- Caso tenha ocorrido mudança de endereço, o Comitê de Educação ou a escola contatarão ou notificarão a municipalidade em questão sobre a situação de recebimento do Subsídio Escolar.

Situação Familiar (situação da família conforme o registro de residente e registro de idade escolar.)

* Todos os membros incluídos no mesmo orçamento doméstico, morando no mesmo endereço ou não. Em caso de alteração no número de membros, corrija forma abaixo. Membros da família são:

(i) Pessoas coabitantes (incluindo certos casos em que o registro de residente é separado). (ii) Pessoas que não coabitam por motivo de trabalho, mas participam do orçamento do lar.

[Em caso de acréscimo] Adicionar nome, kana e data de nascimento no espaço em branco. (Será necessário comprovante de renda dessa pessoas referente a 2019.)

[Em caso de exclusão] Marcar o campo da pessoa em questão com duas linhas horizontais, e marcar com o carimbo do solicitante.

| | Nome (Kanji) | Nome (Kana) | Data de Nascimento | Escola que frequenta | Ano | Turma |
|----|--------------|-------------|--------------------|----------------------|-----|-------|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

* O conteúdo deste Formulário de Solicitação (e Termo de Acordo) será utilizado apenas nos trâmites relacionados ao Subsídio Escolar, e suas informações pessoais serão processadas com o cuidado adequado.

* Entregue a solicitação à escola municipal primária ou ginásial frequentada pelo filho mais velho da família.

* Caso sejam verificadas adulterações após o pagamento ter ocorrido, poderá ser requerida a devolução do Subsídio Escolar.